

Segosoft®

Miele Edition

Serial Industrial Converter



Inhaltsverzeichnis

Installation und Bedienung	1
1 Einführung	
2 Produkt Features	
3 Beschreibung der Anschlüsse und Anzeigen	5
4 Installation des Gerätetreibers am PC	
5 Herstellen der Verbindung	
6 Technische Daten	



Lesen Sie vor der Inbetriebnahme unbedingt die Gebrauchsanweisung und beachten Sie alle Sicherheitshinweise!

1 Einführung

Haftungsausschluß

Comcotec übernimmt keinerlei Gewähr für die Aktualität, Korrektheit, Vollständigkeit oder Qualität der bereitgestellten Informationen.

Haftungsansprüche gegen Comcotec, die sich auf mittelbare oder unmittelbare Schäden materieller oder ideeller Art beziehen, welche durch die Nutzung oder Nichtnutzung der dargebotenen Informationen bzw. durch die Nutzung fehlerhafter und unvollständiger Informationen verursacht werden, sind grundsätzlich ausgeschlossen, sofern kein nachweislich vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verschulden seitens Comcotec vorliegt.

Der Support erstreckt sich nicht auf den Anschluss der Geräte mittels Hardwareadapter oder Schnittstellenumsetzer, wie beispielsweise USB-RS232-Adapter oder Blue Tooth-RS232-Adapter, die nicht von Comcotec geliefert wurden. Eine sichere Kommunikation kann mit diesen Adaptern oder Umsetzern nicht gewährleistet werden.

Packungsinhalt

- ☐ SegoSerial Industrial Grade Converter Dual RS-232 USB (Artikel 23392)
- □ USB 2.0 Vebindungsleitung
- Stromversorgung (Steckernetzteil)
- Gerätepass

optional:

RS232-Kabel (Geräteanschlussleitung)(entsprechende Kabel sind als Zubehör in verschiedenen Längen erhältlich)

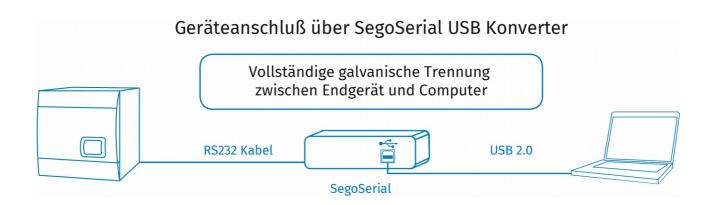


Verwenden Sie bitte ausschliesslich das mitgelieferte Steckernetzteil, da das Gerät ansonsten irreparable Schäden davontragen könnte! Verwenden Sie nur von Comcotec gelieferte USB-Verbindungsleitungen.

2 Produkt Features

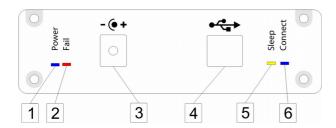
Der SegoSerial Industrial Grade Converter ist ein speziell konzipierter Dual-Seriell-auf-USB-Umsetzer. Er zeichnet sich besonders durch folgende Merkmale aus:

- U Vollständige galvanische Trennung zwischen USB und seriellen Schnittstellen
- U Vollständige galvanische Trennung der beiden seriellen Schnittstellen voneinander
- Unterspannungerkennung und Anzeige
- USB-Sleep Erkennung und Anzeige
- ☐ USB Connect Überwachung und Anzeige



3 Beschreibung der Anschlüsse und Anzeigen

Anschlüsse und Anzeigen auf der Rückseite



1 Power-LED

Die LED leuchtet blau, wenn das Modul ausreichend mit Strom versorgt wird, entweder über Steckernetzteil und DC-Anschlussbuchse oder über USB.

2 Power Fail-LED

Die LED leuchtet rot, wenn die Spannungsversorgung über USB unter einen kritischen Wert sinkt, so dass die korrekte Funktion des Konverters nicht mehr gewährleistet ist. In diesem Fall schaltet der Konverter ab.

Wir weisen in diesem Zusammenhang daraufhin, dass die Qualität und Länge der USB-Verbindungsleitung eine entscheidende Rolle spielt.

Um den Konverter wieder in einen funktionsfähigen Zustand zu bringen ist es nötig, ihn kurzzeitig (für ca. 5 Sekunden) von der Spannungsversorgung zu trennen und wieder anzuschließen.

3 DC Anschlussbuchse

Über diese Buchse wird das Modul optional mit Spannung versorgt.

4 USB-Buchse

Über diese Buchse wird der Konverter mit einem USB-Port des Computers verbunden.

5 USB Sleep-LED

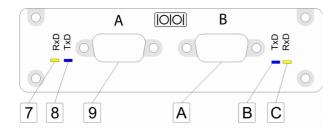
Die LED leuchtet permanent gelb, wenn der USB-Host (Computer) die Verbindung zum Konverter getrennt hat. Sollte dieses Problem öfter auftreten, ist die Anschaffung einer zusätzlichen USB-Steckkarte für Ihren Computer angeraten.

Die LED kann beim Starten des Computers bzw. beim Verbinden des Konverters mit dem Computer kurz aufleuchten.

6 USB Connect-LED

Diese LED leuchtet permantent blau, sobald der Konverter eine funktionsfähige Datenverbindung zum Computer aufgebaut hat.

Anschlüsse und Anzeigen auf der Frontseite



7 Port A Empfangs-LED

Diese LED leuchtet gelb, wenn der Konverter Daten über die serielle Schnittstelle A empfängt.

8 Port A Sende-LED

Diese LED leuchtet blau, wenn der Konverter Daten über die serielle Schnittstelle A sendet.

9 Serielle Schnittstelle A

Verbinden Sie hier ein aufzuzeichnendes Gerät mit dem Konverter. Benutzen Sie bitte die entsprechende serielle Anschlussleitung.

A | Serielle Schnittstelle B

Verbinden Sie hier ein aufzuzeichnendes Gerät mit dem Konverter. Benutzen Sie bitte die entsprechende serielle Anschlussleitung.

B | Port B Sende-LED

Diese LED leuchtet blau, wenn der Konverter Daten über die serielle Schnittstelle B sendet.

C | Port B - Empfangs-LED

Diese LED leuchtet gelb, wenn der Konverter Daten über die serielle Schnittstelle B empfängt.

4 Installation des Gerätetreibers am PC



Stellen Sie bitte unbedingt sicher, dass der SegoSerial Konverter nicht mit dem Computer verbunden ist, während Sie die Treiberinstallation durchführen!

Nach erfolgreicher Installation können Sie den Konverter mit dem Computer verbinden. Der SegoSerial Industrial Grade Converter wird automatisch erkannt.

5 Herstellen der Verbindung



Installieren Sie erst den Gerätetreiber, bevor Sie den SegoSerial Industrial Grade Converter am PC anschliessen!

Das Herstellen der Verbindung zwischen dem SegoSerial Industrial Grade Converter und dem PC erfolgt in vier einfachen Schritten:

Schritt 1: Installieren Sie den Gerätetreiber

Schritt 2: Versorgen Sie den Konverter mittels des mitgelieferten Steckernetzteiles mit Strom.

Schritt 3: Verbinden Sie den Konverter mittels der mitgelieferten USB-Verbindungsleitung mitdem Computer und warten Sie, bis das Betriebssystem das Gerät erkannt hat.

Schritt 4: Verbinden Sie die seriellen Schnittstellen (A/B) mit dem aufzuzeichnenden Endgerät. Schalten Sie das Endgerät hierzu möglichst aus.

6 Technische Daten

Spezifikationen

Masse und Gewicht: Höhe: 33mm

Länge: 91mm
Breite: 109mm
Gewicht: 216g

Spannungsversorgung: 13-24V DC über DC Anschlussbuchse

Hohlstecker, Durchmesser 5,5 mm aussen (-) und

2,1 mm innen (+)

alternativ: 5V über USB High Power Anschluss (500mA)

Stromaufnahme maximal: 300mA bei 5V (USB powered)

130mA bei 15V (self powered)

Umgebungsbedingungen: Temperatur: 0 - 45°C

Nur zur Verwendung in geschlossenen, trockenen

Räumen!

USB-Schnittstelle: USB 2.0 (kompatibel zu USB 1.1)

Serielle Schnittstellen: RS232 Standard (D-Sub male 9 polig)

beide Schnittstellen sind vollständig galvanisch

getrennt (auch voneinander) Isolationsspannung 4,0kV.

maximal 115200 baud.

Hinweise zur Entsorgung



Dieses Gerät darf nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden. Eine unangemessene Entsorgung kann sich schädlich auf die Umwelt und die Gesundheit auswirken.

Bitte beachten Sie die Hinweise der für Ihren Ort zuständigen Behörden zu den für Sie geltenden Rückgabe- und Sammelverfahren!



EU Declaration of Conformity

Address: Comcotec Messtechnik GmbH

Gutenbergstraße 3

85716 Unterschleißheim

Product: Converter

Model: SegoSerial Industrial Grade Converter

Isolated Dual RS-232 to USB

(Type-No.: 23391)

The product is in compliance with the requirements of the following European directives:

2014/30/EU Electromagnetic Compatibility (EMC)

2014/35/EU Low Voltage Directive (LVD)

2011/65/EU Restriction of the use of certain hazardous

substances in electrical and electronic equipment

(RoHS)

The compliance with the requirements of the European Directives was proved by the application of the following harmonized standards:

EMC: EN 55024: 2010-11

EN 55032: 2015

EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013

LVD: EN 62368-1: 2014-08 **RoHS:** EN 50581:2012-09

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Manfred Korn, Manager

Unterschleißheim, 7. November 2017



Distributor

Miele & Cie. KG Business Unit Professional Carl-Miele-Straße 29 33332 Gütersloh Germany www.miele-professional.com

Sales contact:

Phone: +49 (0) 180 230 31 31* email: info@miele-professional.com

*0,06€ per call from a German fixed network, cell phone rates max. 0,42€

Manufacturer

Comcotec Messtechnik GmbH Gutenbergstraße 3 85716 Unterschleißheim b. München Germany

Service contact:

Phone: +49 (0) 89 327 08 89-90 email: miele@segosoft.de

International Miele Sales contacts:

AUSTRALIA Miele Australia Pty. Ltd. 1 Gilbert Park Drive Knoxfield, VIC, 3180 Tel. +613 97 64 71 30 Telefax +613 97 64 71 49

AUSTRIA Miele Gesellschaft mbH. Mielestraße 1 5071 Wals/Salzburg Tel. +43(0)50 800 420 Telefax +43(0)50 800-81 429

BELGIUM N.V. Miele S.A. z.5 Mollem 480 Hof te Bollebeeklaan 9 1730 Mollem Tel. +32(0)2/451 14 11 Telefax +32(0)2/451 14 14

CANADA Miele Limited 161 Four Valley Drive Vaughan, ON L4K 4V8 Tel. +1 905 660-9936 Telefax +1 904 532-2290

CHINA MAINLAND
Miele (Shanghai) Trading Ltd
Beijing Branch
3F South Tower, Kerry Center
1 Guang Hua Road
Chaoyang District
100020 Beijing
Tel. +86 10 5783 2688
Telefax +86 10 5783 2600

DENMARK Miele A/S 2600 Glostrup, Erhvervsvej 2 Tel. +45 43 27 11 00 Tel. Salg/Professional +45 43 27 15 00 Tel. Jylland +45 97 12 70 66 Telefax hovednr. +45 43 27 11 09 Telefax Salg/Professional +45 43 27 15 09

FINLAND Miele Oy Porttikaari 6 01200 Vantaa Tel. +3589 87 59 70 Telefax +3589 87 59 72 99

FRANCE Miele S.A.S. 9 avenue Albert Einstein 93151-Le Blanc-Mesnil (Paris) Tel. +33(0)1/49 39 34 44 Telefax +33(0)1/49 39 44 38

GERMANY
Miele Vertriebsgesellschaft
Deutschland KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Tel. 0 180 220 21 21 (6 ct)*
Telefax 0 800 225 57 55
*Only in Germany

GREAT BRITAIN
Miele Co. Ltd.
Fairacres
Marcham Road, Abingdon
Oxon OX14 1TW
Tel. +44 (0)1235 554455
Telefax +44 (0)1235 554477

HONG KONG, CHINA Miele (Hong Kong) Ltd. 41/F – 4101, Manhattan Place 23 Wang Tai Road, Kowloon Tel. +852/2610 1331 Telefax +852/2610 1013

IRELAND Miele Irland Ltd. 2024 Bianconi Avenue Citywest Business Campus Dublin 24 Tel. +3531 461 07 10 Telefax +3531 461 07-97

ITALY Miele Italia S.r.I. Strada di Circonvallazione, 27 39057 S. Michele-Appiano (BZ) Tel. +39 04 71/66 61 11 Telefax +39 04 71/66 63 50

JAPAN Miele Japan Corp. E Space Tower 11F 3-6 Maruyamacho Shibuya-ku Tokyo 150-0044 Japan Tel. +81(3)5784-0030 Telefax +81(3)5784-0035

KOREA Miele Korea Limited Miele Haus 8 fl., 607-10 Yeoksam-dong Gangnam-gu Seoul 135-080 Tel. +82 2 3451 9353 Telefax +82 2 3451 9399 LUXEMBOURG Miele s.à r.l. 20, Rue Christophe Plantin 2339 Luxembourg Tel. +352/4 97 11-25 Telefax +352/4 97 11-39

NETHERLANDS Miele Nederland B.V. De Limiet 2 4131 NR Vianen Tel. +31(0)3 47/37 88 83 Telefax +31(0)3 47/37 84 29

NEW ZEALAND Miele New Zealand Ltd. Unit L, 10-20 Sylvia Park Road Mt. Wellington, 1060 Auckland Tel. +64 9573 1269 Telefax +64 9573 1268

NORWAY Miele AS Løxaveien 13 1351 Rud Tel. +47/67 17 31 00 Telefax +47/67 17 31 10

PORTUGAL Miele Portuguesa, Lda. Av. Do Forte, 5 2790-073 Carnaxide Tel. 351/21/42 48-100 Telefax +351/21/42 48-109

RUSSIA 000 Miele CIS Leningradsky Prospekt, 39A 125167 Moscow Tel. +7 495 745-8992 Telefax +7 495 745-8680 SOUTH AFRICA Miele (Pty) Ltd. 63 Peter Place Bryanston 2194 Tel. +27(0)11/5 48-19 00 Telefax +27(0)11/5 48-19 35

SPAIN Miele S.A.U. Carretera de Fuencarral, 20 28108 Alcobendas (Madrid) Tel. +34/91/6 23 20 00 Telefax +34/91/6 62 02 66

SWEDEN Miele AB Industrivägen 20 Box 1397 171 27 Solna Tel. +46(0)8/5 62 29-000 Telefax +46(0)8/5 62 29-209

SWITZERLAND Miele AG Limmatstr. 4 8957 Spreitenbach Tel. +41(0)56/4 17 20 00 Telefax +41(0)56/4 17-24 69

UNITED ARAB EMIRATES Miele Appliances Ltd. Gold & Diamond Park Sheikh Zayed Road Building No. 6, Offices No. 219 Dubai Tel. +971 4 3418444 Telefax +971 4 3418852

USA Miele, Inc. 9 Independence Way Princeton, NJ 08540 Tel. 001-800/843 72 31 Telefax 001-609/419 42 41

For further international contacts, please have a look at: www.miele-professional.com